KA01481C/14/FR/01.21
71527997
2021-01-31

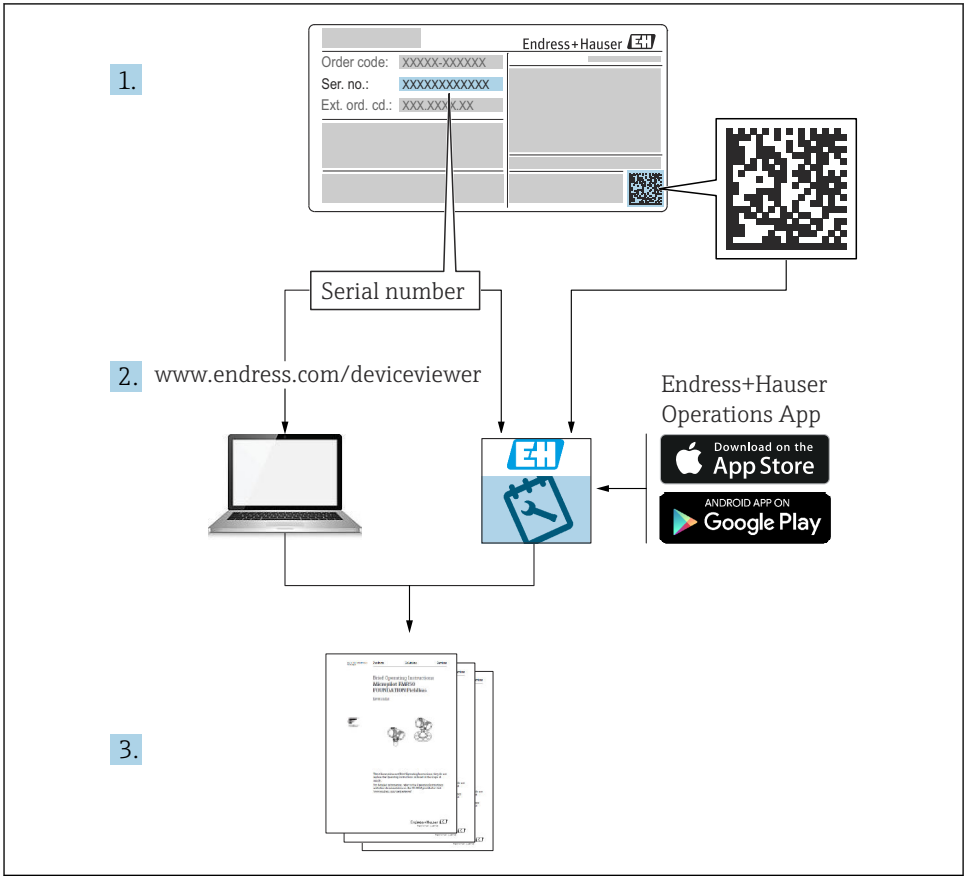
Instructions condensées
Liquiline CM42

Transmetteur 2 fils pour pH/redox, conductivité ou oxygène
Mesure avec des capteurs numériques ou analogiques

Ce manuel est un manuel d'Instructions condensées, il ne remplace pas le manuel de mise en service correspondant.

Vous trouverez des informations détaillées sur l'appareil dans le manuel de mise en service et les documentations associées, disponibles via :
- www.endress.com/device-viewer
- Smartphone / tablette : Endress+Hauser Operations App

Endress+Hauser
People for Process Automation


1.
Endress+Hauser
Order code: XXXXX-XXXXXX
Ser. no.: XXXXXXXXXXXX
Ext. ord. cd.: XXX.XXX-XXX
Serial number
2.
www.endress.com/deviceviewer
Endress+Hauser
Operations App
Download on the App Store
ANDROID APP ON Google Play
3.

A0040778

Sommaire

1 Informations relatives au document ... 3
1.1 Symboles utilisés ... 3
1.2 Symboles sur l'appareil ... 4

2 Consignes de sécurité de base ... 4
2.1 Exigences imposées au personnel ... 4
2.2 Utilisation conforme ... 4
2.3 Sécurité au travail ... 5
2.4 Sécurité de fonctionnement ... 5
2.5 Sécurité du produit ... 5

3 Réception des marchandises et identification du produit ... 6
3.1 Réception des marchandises ... 6
3.2 Identification du produit ... 6
3.3 Contenu de la livraison ... 7

4 Montage ... 7
4.1 Conditions de montage ... 7
4.2 Montage de l'appareil de mesure ... 9
4.3 Contrôle du montage ... 12

5 Raccordement électrique ... 13
5.1 Conditions de raccordement ... 13
5.2 Raccordement de l'appareil de mesure ... 20
5.3 Circuit d'alimentation et de signal ... 20
5.4 Raccordement des capteurs ... 24
5.5 Garantir l'indice de protection ... 37
5.6 Contrôle du raccordement ... 38

6 Options de configuration ... 39
6.1 Éléments d'affichage et de configuration ... 39
6.2 Accès au menu de configuration via l'afficheur local ... 40
6.3 Accès au menu de configuration via l'outil de configuration ... 41

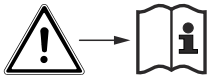
7 Mise en service ... 42
7.1 Contrôle de fonctionnement ... 42
7.2 Étalonnage base ... 42

1 Informations relatives au document

1.1 Symboles utilisés

- Informations complémentaires, conseil
- Autorisé ou recommandé
- Non autorisé ou non recommandé
- Renvoi à la documentation de l'appareil
- Renvoi à la page
- Renvoi au schéma
- Résultat d'une étape

1.2 Symboles sur l'appareil

Symbole	Signification
	Renvoi à la documentation de l'appareil
	Ne pas éliminer les produits portant ce marquage comme des déchets municipaux non triés. Les retourner au fabricant en vue de leur mise au rebut dans les conditions applicables.

2 Consignes de sécurité de base

2.1 Exigences imposées au personnel

- Le montage, la mise en service, la configuration et la maintenance du dispositif de mesure ne doivent être confiés qu'à un personnel spécialisé et qualifié.
- Ce personnel qualifié doit être autorisé par l'exploitant de l'installation en ce qui concerne les activités citées.
- Le raccordement électrique doit uniquement être effectué par des électriciens.
- Le personnel qualifié doit avoir lu et compris le présent manuel de mise en service et respecter les instructions y figurant.
- Les défauts sur le point de mesure doivent uniquement être éliminés par un personnel autorisé et spécialement formé.

Les réparations, qui ne sont pas décrites dans le manuel joint, doivent uniquement être réalisées par le fabricant ou par le service après-vente.

2.2 Utilisation conforme

2.2.1 Domaines d'application

Liquiline M CM42 est un transmetteur 2 fils pour l'analyse de liquides dans tous les domaines de la technologie des process.

Les principaux domaines d'application sont les suivants :
- Process chimiques
- Industrie pharmaceutique
- Technologie alimentaire
- Applications en zone explosible

L'utilisation du transmetteur dépend fortement du capteur utilisé. Il est essentiel de respecter les informations concernant l'utilisation conforme fournies dans le manuel de mise en service du capteur.

Le transmetteur convient au degré de pollution 3 selon IEC/EN 61010-1.

2.2.2 Utilisation non conforme

Toute autre utilisation que celle décrite dans le présent manuel risque de compromettre la sécurité des personnes et du système de mesure complet et est, par conséquent, interdite.

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'une utilisation non réglementaire ou non conforme à l'emploi prévu.

2.3 Sécurité au travail

En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'observer les prescriptions de sécurité suivantes :
- Instructions de montage
- Normes et directives locales
- Directives en matière de protection contre les explosions

Immunité aux parasites CEM
- La compatibilité électromagnétique de l'appareil a été testée conformément aux normes internationales en vigueur pour le domaine industriel.
- L'immunité aux interférences indiquée n'est valable que pour un appareil raccordé conformément aux instructions du présent manuel.

2.4 Sécurité de fonctionnement

Avant de mettre l'ensemble du point de mesure en service :

1. Vérifiez que tous les raccordements sont corrects.
2. Assurez-vous que les câbles électriques et les raccords de tuyau ne sont pas endommagés.
3. N'utilisez pas de produits endommagés, et protégez-les contre une mise en service involontaire.
4. Marquez les produits endommagés comme défectueux.

En cours de fonctionnement :

▶ Si les défauts ne peuvent pas être éliminés :

Les produits doivent être mis hors service et protégés contre une mise en service involontaire.

2.5 Sécurité du produit

2.5.1 Technologie de pointe

Ce produit a été construit et contrôlé dans les règles de l'art, il a quitté nos locaux dans un état technique parfait. Les directives et normes internationales en vigueur ont été respectées.

2.5.2 Sécurité informatique

Une garantie de notre part n'est accordée qu'à la condition que l'appareil soit installé et utilisé conformément au manuel de mise en service. L'appareil dispose de mécanismes de sécurité pour le protéger contre toute modification involontaire des réglages.

Il appartient à l'opérateur lui-même de mettre en place les mesures de sécurité informatiques qui protègent en complément l'appareil et la transmission de ses données conformément à son propre standard de sécurité.

3 Réception des marchandises et identification du produit

3.1 Réception des marchandises

1. Vérifier que l'emballage est intact.
   ↳ Signaler tout dommage constaté sur l'emballage au fournisseur.
   Conserver l'emballage endommagé jusqu'à la résolution du problème.
2. Vérifier que le contenu est intact.
   ↳ Signaler tout dommage du contenu au fournisseur.
   Conserver les marchandises endommagées jusqu'à la résolution du problème.
3. Vérifier que la livraison est complète et que rien ne manque.
   ↳ Comparer les documents de transport à la commande.
4. Pour le stockage et le transport, protéger l'appareil contre les chocs et l'humidité.
   ↳ L'emballage d'origine assure une protection optimale.
   Veiller à respecter les conditions ambiantes admissibles.

Pour toute question, s'adresser au fournisseur ou à l'agence locale.

3.2 Identification du produit

3.2.1 Plaque signalétique

Les plaques signalétiques se trouvent :
sur l'emballage (étiquette autocollante, format portrait)

Les informations suivantes relatives à l'appareil figurent sur la plaque signalétique :
- Identification du fabricant
- Référence de commande
- Référence de commande étendue
- Numéro de série
- Version de firmware
- Consignes de sécurité et avertissements
- Marquage Ex sur les versions pour zones explosibles
- Informations sur les certificats

► Comparer les indications de la plaque signalétique à la commande.

3.2.2 Adresse du fabricant

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
D-70839 Gerlingen

3.3 Contenu de la livraison

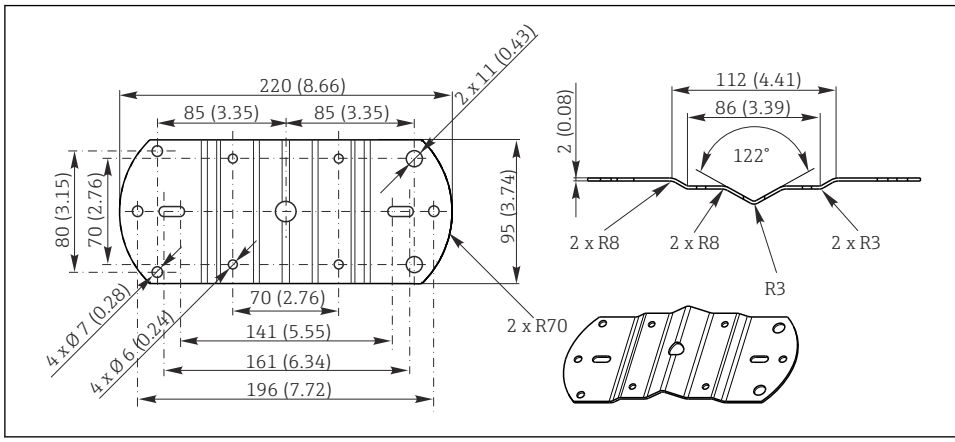
La livraison comprend :
- 1 transmetteur dans la version commandée
- 1 plaque de montage avec 4 vis à tête fraisée
- 1 jeu d'autocollants (plaque signalétique, schéma de raccordement des bornes)
- 1 certificat de test selon EN 10204-3.1 (en option)
- Manuels de mise en service Parties 1 et 2, BA00381C et BA00382C, dans la langue commandée
- 1 certificat fabricant

▶ Pour toute question :
Contactez votre fournisseur ou agence.

4 Montage

4.1 Conditions de montage

4.1.1 Plaque de montage



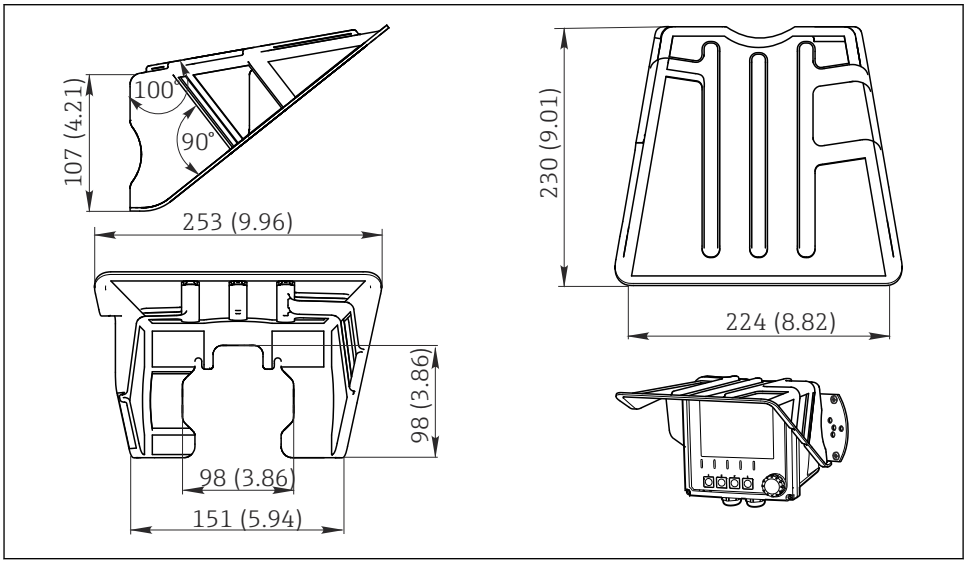
1 Dimensions en mm (inch)

4.1.2 Capot de protection climatique

AVIS

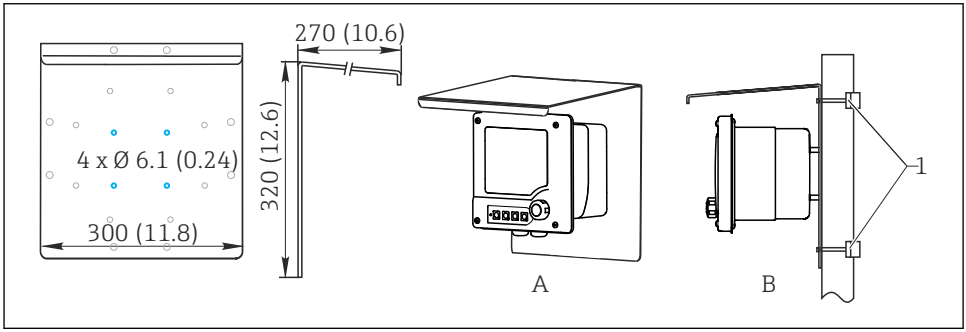
Effet des conditions climatiques : pluie, neige, ensoleillement direct
Risque d'endommagement ou de défaillance totale de l'appareil !
► En cas de montage en extérieur, toujours utiliser le capot de protection climatique.

Pour transmetteur avec boîtier plastique



2 *Dimensions en mm (inch)*

Pour transmetteur avec boîtier inox



3 *Dimensions en mm (inch)*

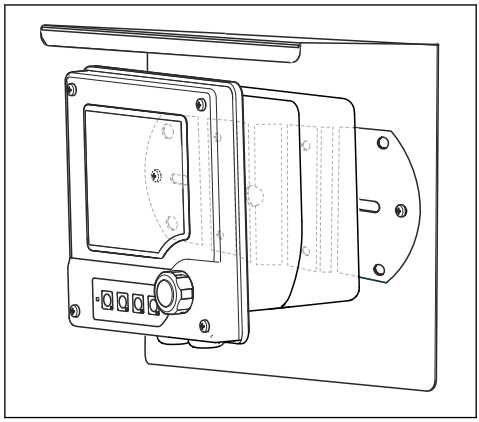
4.2 Montage de l'appareil de mesure

4.2.1 Montage sur paroi ou de terrain

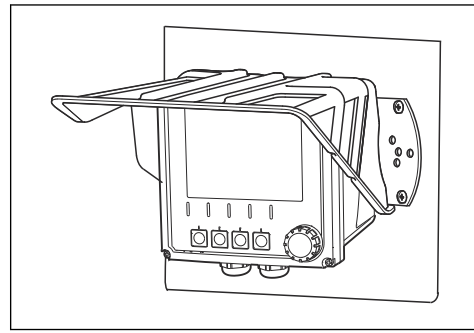
Les options de montage suivantes sont disponibles :
- Montage sur paroi
- Montage sur un tube ou une colonne vertical (rond ou carré)
- Montage sur un garde-corps ou un tube horizontal (rond ou carré)

Diamètre d'un tube, d'une colonne ou d'un garde-corps approprié pour le montage : 30 à 61 mm (1.18 à 2.40 ").

Montage sur paroi

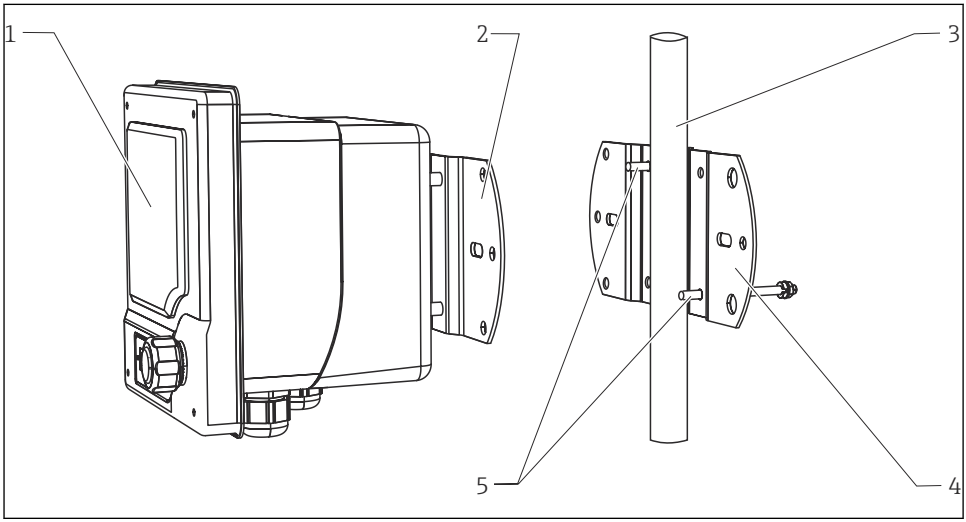


4 Montage sur paroi de la version inox



5 Montage sur paroi de la version plastique

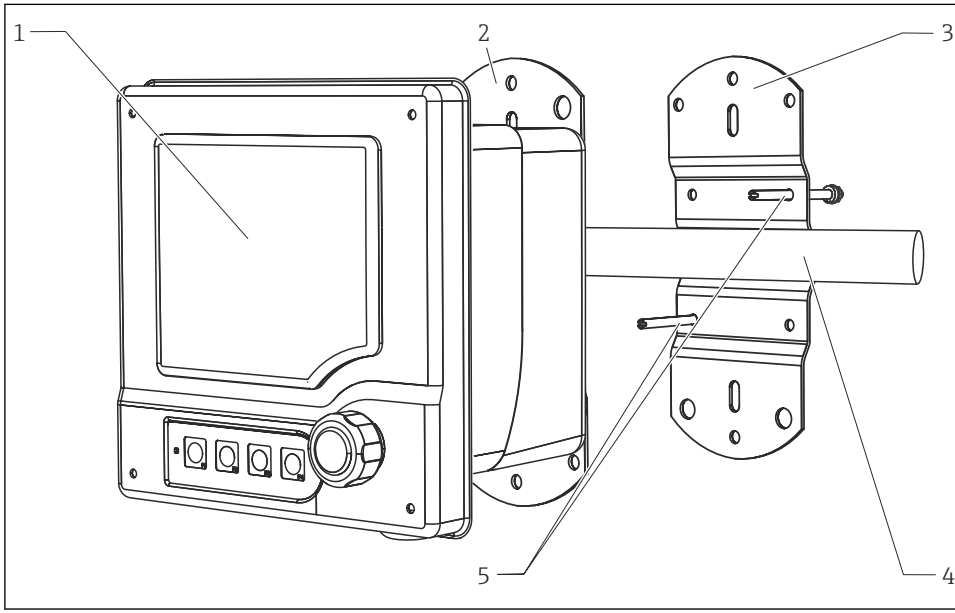
Montage sur un tube ou une colonne vertical



6 Exemple de montage

1 Transmetteur (version plastique représentée dans la figure)
2 Plaque de montage (fournie)
3 Tube ou colonne (rond/carré)
4 Plaque de montage (support de colonne, accessoire)
5 Boulons filetés avec rondelle ressort, rondelle et écrou (fournis avec le support de colonne)

Montage sur le tube ou garde-corps horizontal



7 *Exemple de montage*

1 *Transmetteur (version inox représentée dans la figure)*
2 *Plaque de montage (fournie)*
3 *Tube ou garde-corps*
4 *Plaque de montage (support de colonne, accessoire)*
5 *Boulons filetés avec rondelle ressort, rondelle et écrou (fournis avec le support de colonne)*

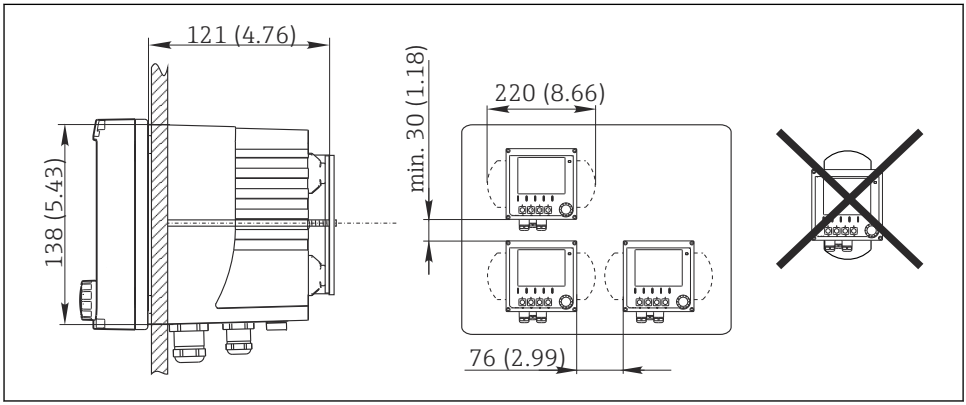
Le support de colonne est nécessaire pour monter l'appareil sur une colonne, un tube ou un garde-corps. Il s'agit d'un accessoire qui n'est pas inclus dans l'offre.

4.2.2 Montage en façade d'armoire électrique

Le montage en façade d'armoire électrique nécessite un kit d'installation, constitué de vis de tension et d'un joint frontal. Il s'agit d'un accessoire qui n'est pas inclus dans l'offre.

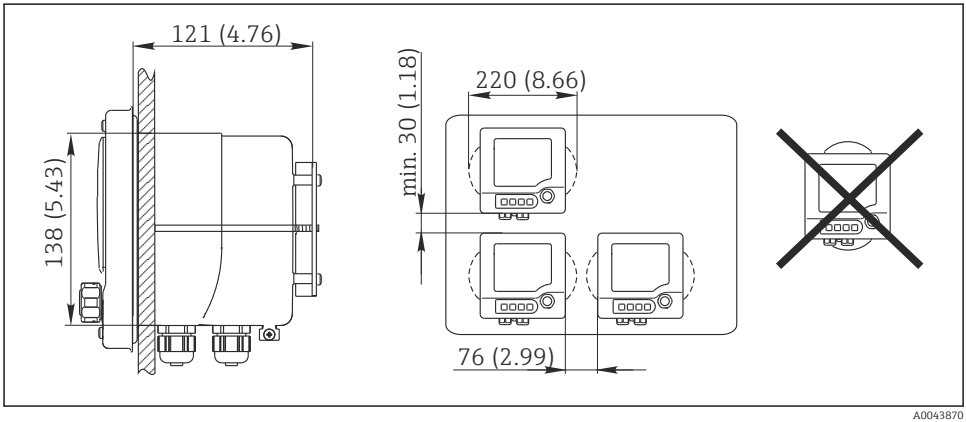
- Si les appareils sont montés **les uns au-dessus des autres**, il faut respecter un espace minimum pour les presse-étoupe de l'appareil supérieur dans chaque cas.
- Si les appareils sont montés **les uns à côté des autres**, il faut respecter un espace minimum pour être capable d'ouvrir l'avant du boîtier.
- Si les appareils sont disposés **en carré**, il faut tenir compte, pour le dégagement minimum, des longueurs des plaques de montage à l'arrière de l'appareil, ainsi que des presse-étoupe.

Version plastique



8 Montage en façade d'armoire électrique : vue de gauche, vue de droite, dimensions en mm (in)

Version inox



9 Montage en façade d'armoire électrique : vue de gauche, vue de droite, dimensions en mm (in)

4.3 Contrôle du montage

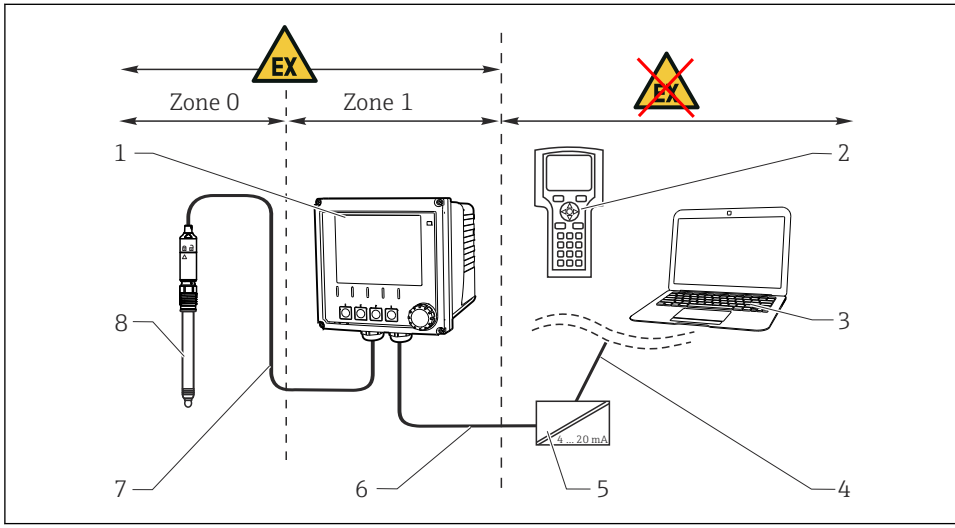
1. Une fois le montage terminé, vérifier que le transmetteur n'est pas endommagé.
2. Vérifier si le transmetteur est protégé contre les précipitations et l'ensoleillement direct (p. ex. au moyen du capot de protection climatique).

5 Raccordement électrique

5.1 Conditions de raccordement

5.1.1 Montage en zone explosible

CM42-*E/I/J/K

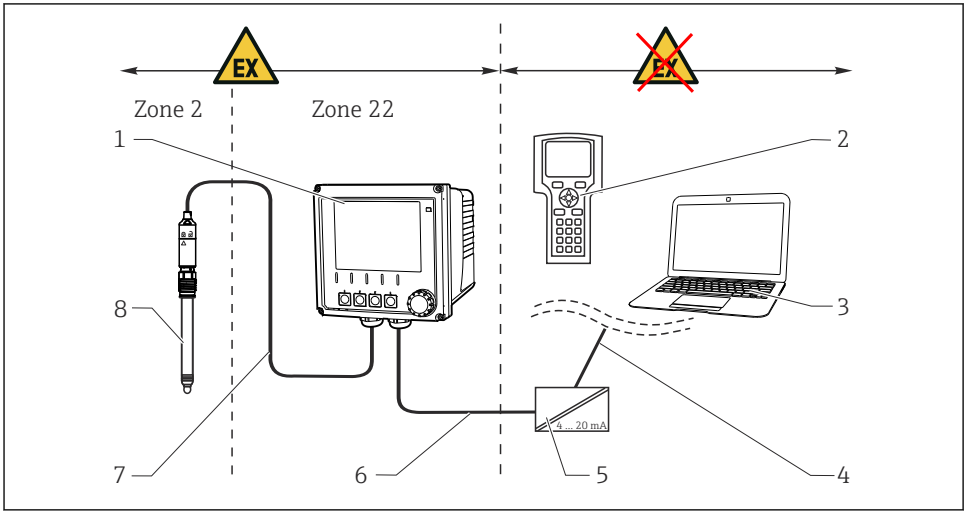


A0032486

10 *Montage en zone explosible Ex ib (ia Ga)*

1 *Transmetteur*
2 *Terminal portable HART*
3 *FieldCare via PROFIBUS/FOUNDATION Fieldbus*
4 *Câble de signal HART/PROFIBUS/FOUNDATION Fieldbus*
5 *Séparateur d'alimentation, par ex. RN221*
6 *Circuit d'alimentation et de signal Ex ib (4 à 20 mA)*
7 *Circuit de capteur à sécurité intrinsèque Ex ia*
8 *Version du capteur pour zone explosible*

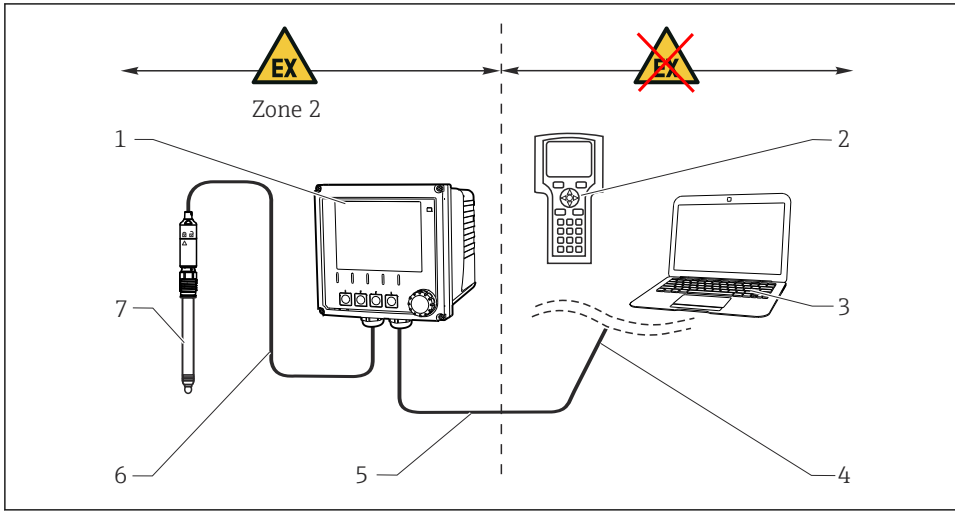
CM42-*F



11 *Montage en zone explosible Ex tc (ic)*

1 *Transmetteur*
2 *Terminal portable HART*
3 *FieldCare via PROFIBUS/FOUNDATION Fieldbus*
4 *Câble de signal HART/PROFIBUS/FOUNDATION Fieldbus*
5 *Séparateur d'alimentation, par ex. RN221*
6 *Circuit d'alimentation et de signal (4 à 20 mA)*
7 *Circuit de capteur à sécurité intrinsèque*
8 *Version du capteur pour zone explosible*

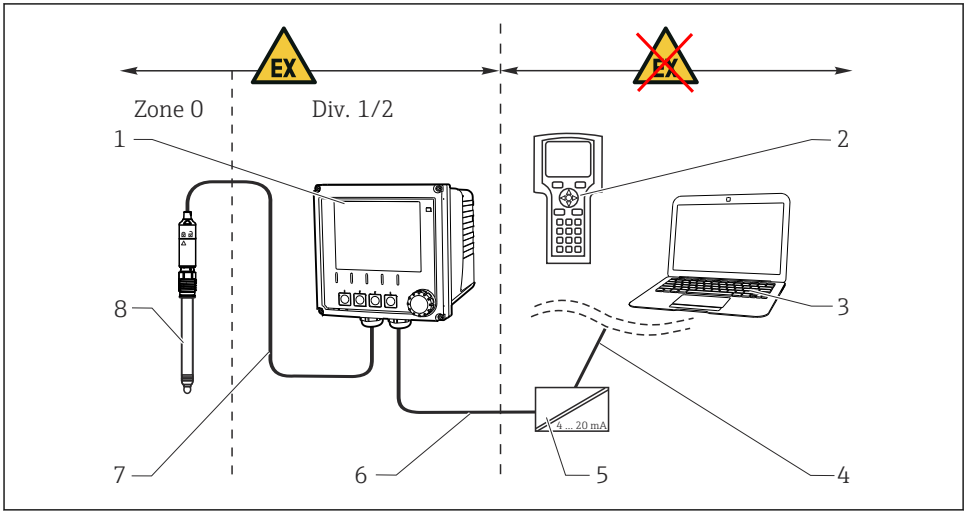
CM42-*V



12 *Montage en zone explosible Ex nA (ic)*

1 *Transmetteur*
2 *Terminal portable HART*
3 *FieldCare via PROFIBUS/FOUNDATION Fieldbus*
4 *Câble de signal HART/PROFIBUS/FOUNDATION Fieldbus*
5 *Circuit d'alimentation et de signal Ex nA (4 à 20 mA)*
6 *Circuit de capteur à sécurité intrinsèque Ex ic*
7 *Version du capteur pour zone explosible*

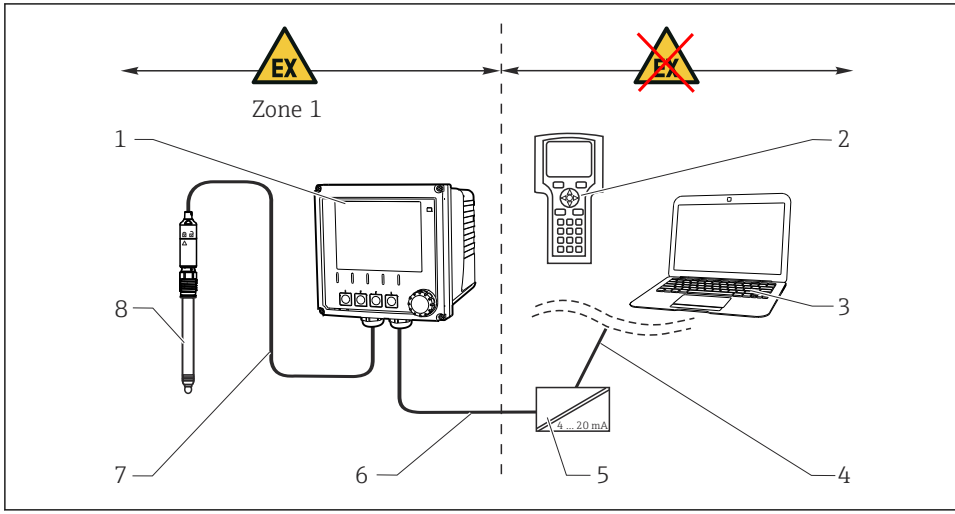
CM42-*P/S



13 *Montage en zone explosible FM/CSA*

1 *Transmetteur*
2 *Terminal portable HART*
3 *FieldCare via PROFIBUS/FOUNDATION Fieldbus*
4 *Câble de signal HART/PROFIBUS/FOUNDATION Fieldbus*
5 *Séparateur d'alimentation, par ex. RN221*
6 *Circuit d'alimentation et de signal (4 à 20 mA)*
7 *Circuit de capteur à sécurité intrinsèque*
8 *Version du capteur pour zone explosible*

CM42-*U



A0032491

14 *Montage en zone explosible JPN*

1	*Transmetteur*	*5*	*Séparateur d'alimentation, par ex. RN221*
2	*Terminal portable HART*	*6*	*Circuit d'alimentation et de signal (4 à 20 mA)*
3	*FieldCare*	*7*	*Circuit de capteur à sécurité intrinsèque*
4	*Câble de signal HART*	*8*	*Version du capteur pour zone explosible*

5.1.2 Ouvrir le boîtier

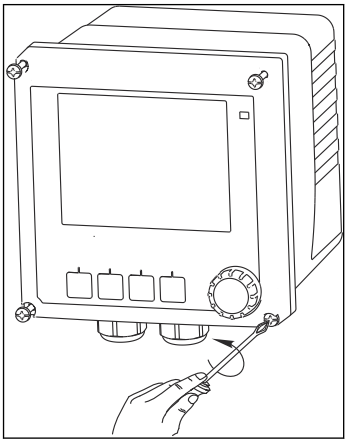
AVIS

Outils / objets pointus ou tranchants

Endommagement du joint du boîtier, rayures sur le boîtier ou dommages similaires !

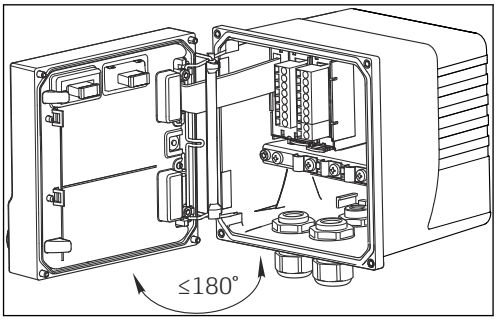
- Ne pas utiliser d'outil pointu ou tranchant, tel qu'un tournevis ou un couteau, pour ouvrir le boîtier.

1.



Desserrer les 4 vis à l'avant à l'aide d'un tournevis cruciforme.

2.



Ouvrir le boîtier.

Mise à la terre du boîtier

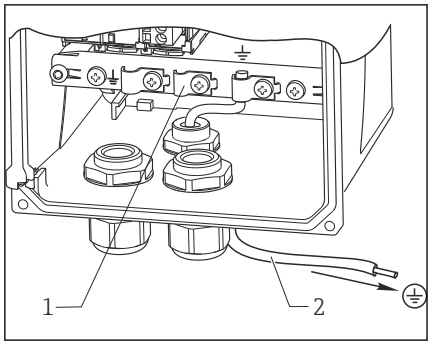
Boîtier plastique

⚠ AVERTISSEMENT

Tension électrique au rail de montage des câbles non mis à la terre

Pas de protection contre les contacts !

- Raccorder le rail de montage des câbles à la terre dans les fondations en utilisant une terre fonctionnelle séparée ≥2,5 mm² (≙14 AWG).



1 Rail de montage des câbles
2 Terre fonctionnelle ≥2,5 mm² (14 AWG)

15 Mise à la terre du boîtier

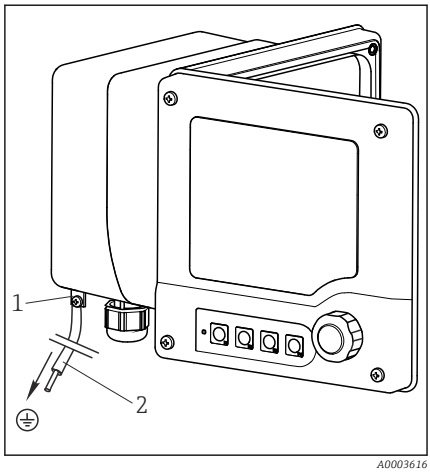
Boîtier inox

AVERTISSEMENT

Tension électrique au boîtier non mis à la terre

Pas de protection contre les contacts !

- Raccorder la prise de terre externe du boîtier à la terre dans les fondations en utilisant un câble séparé (GN/YE) (≥2,5 mm², ≙14 AWG).



1 Prise de terre externe
2 Câble ≥2,5 mm² (≙14 AWG) (GN/YE)

16 Mise à la terre du boîtier

5.2 Raccordement de l'appareil de mesure

AVERTISSEMENT

L'appareil est sous tension !

Un raccordement non conforme peut entraîner des blessures pouvant être mortelles !

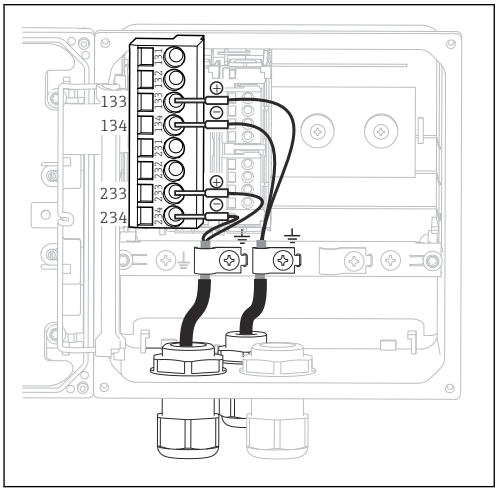
- Seuls des électriciens sont habilités à réaliser le raccordement électrique.
- Les électriciens doivent avoir lu et compris le présent manuel de mise en service et respecter les instructions y figurant.
- **Avant** de commencer le raccordement, assurz-vous qu'aucun câble n'est sous tension.

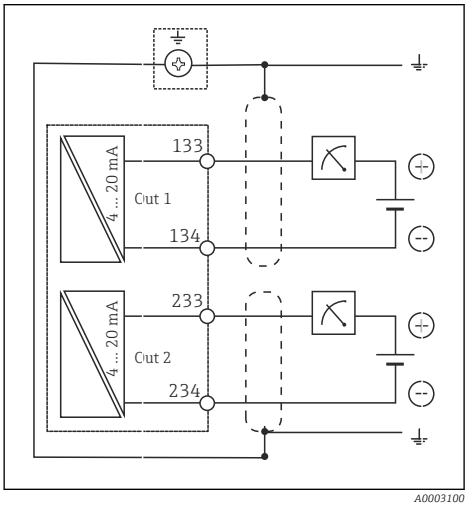
5.3 Circuit d'alimentation et de signal

5.3.1 4 à 20 mA

- Raccorder le transmetteur avec un câble 2 fils blindé.
  - Le mode de raccordement du blindage dépend de l'effet parasite attendu. Pour supprimer les champs électriques, il suffit de relier le blindage à la terre d'un côté. Pour supprimer également les interférences d'un champ magnétique alternatif, il faut relier le blindage à la terre des deux côtés.

La deuxième sortie courant est disponible en option (Configurateur de produit sur www.endress.com/cm42).





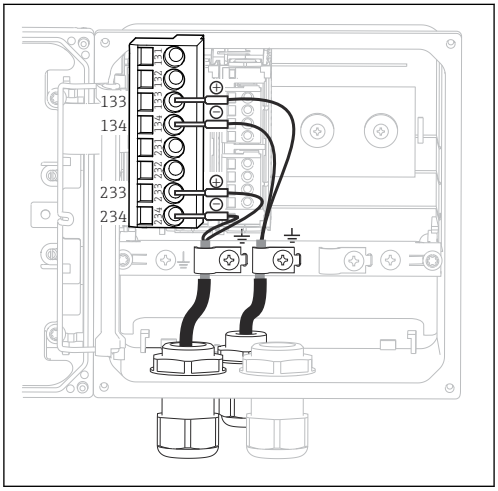
17 Vue à l'intérieur de l'appareil (module CPU) *18 Schéma de raccordement*

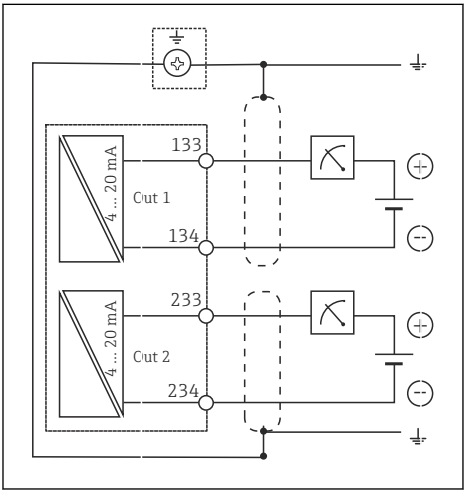
Les figures montrent la version avec le blindage mis à la terre des deux côtés afin de supprimer les interférences provenant d'un champ magnétique alternatif.

5.3.2 4 à 20 mA / HART

Il faut utiliser un câble 2 fils relié à la terre des deux côtés pour garantir une communication sûre via le protocole HART et pour satisfaire aux spécifications NAMUR NE 21.

▶ Raccorder le transmetteur avec un câble 2 fils relié à la terre des deux côtés.





19 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module CPU)*

20 *Schéma de raccordement*

L'appareil n'est alimenté que via la sortie courant 1, pas via la sortie courant 2.

5.3.3 PROFIBUS PA et FOUNDATION Fieldbus

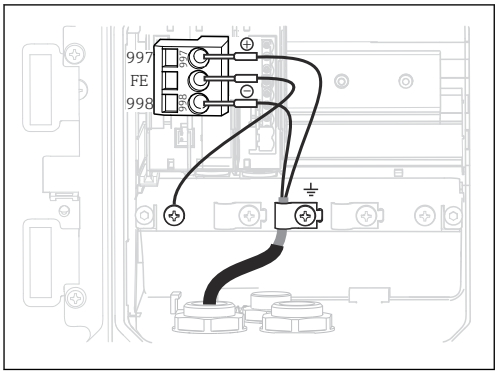
Utiliser un câble de bus de terrain relié à la terre des deux côtés (appareil **et** SNCC).

Il existe plusieurs façons d'établir la connexion :

1. Câble 2 fils relié à la terre des deux côtés, "mise à la terre"
   (à préférer en général à la "mise à la terre par couplage capacitif")
2. En cas de risque de forts courants de compensation de potentiel :
   Câble 2 fils blindé, "mise à la terre par couplage capacitif"
   (blindage relié à la terre dans l'appareil via un condensateur, accessoire "module C" nécessaire)
   Ne pas utiliser en zone explosible !
3. Utilisation du connecteur de bus de terrain (accessoire)

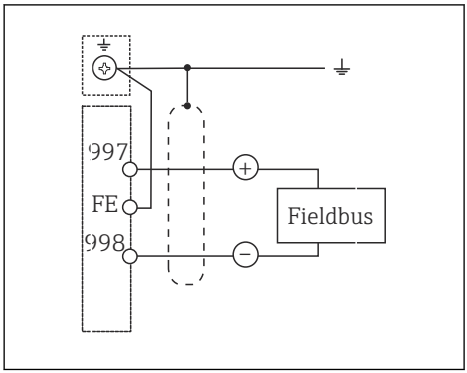
"Mise à la terre"

1. Placer le blindage de câble sur le rail de montage des câbles.
2. Raccorder les fils du câble conformément à l'affectation.



A0046122

21 Vue à l'intérieur de l'appareil (module CPU)

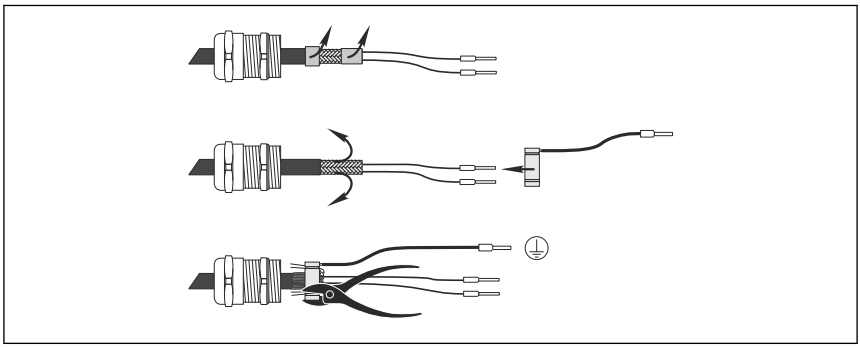


A0043635

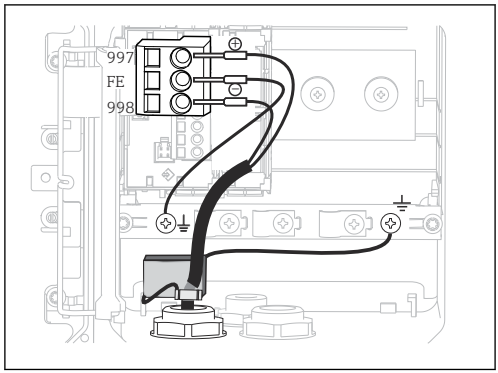
22 Schéma de raccordement

"Connexion de terre capacitive" avec le module C

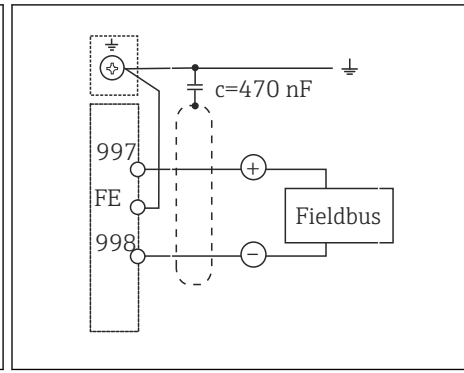
1. Tirer la tresse blindée en arrière, placer le fil d'extension du module C (pos. 1) sur le blindage exposé et serrer le clip :



2. Placer le fil prolongateur sur le rail de montage des câbles.
3. Raccorder les fils du câble conformément à l'affectation.



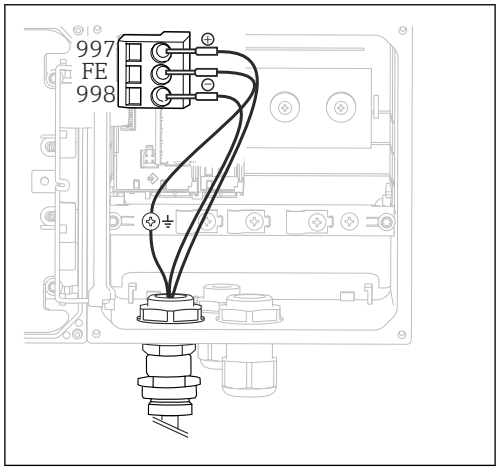
23 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module CPU)*



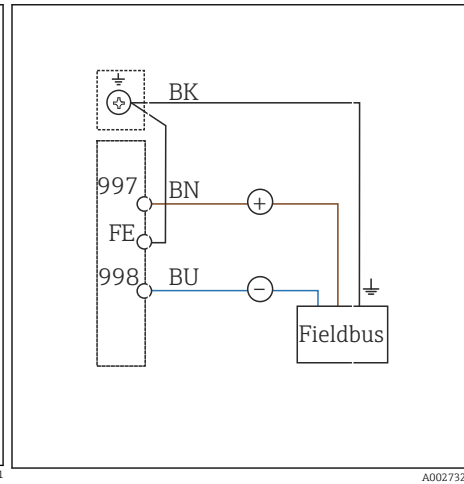
24 *Schéma de raccordement*

"Connecteur de bus de terrain"

1. Visser le connecteur de bus de terrain dans la traversée du boîtier.
2. Raccourcir les fils de raccordement du connecteur à env. 15 cm.
3. Raccorder les fils du câble conformément à l'affectation. Pour cela, placer le blindage de câble (GN/YE) sur le rail de montage des câbles.



25 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module CPU)*



26 *Schéma de raccordement*

5.4 Raccordement des capteurs

AVIS

Absence de blindage contre les interférences électriques et magnétiques

Les interférences peuvent fausser les résultats de mesure !

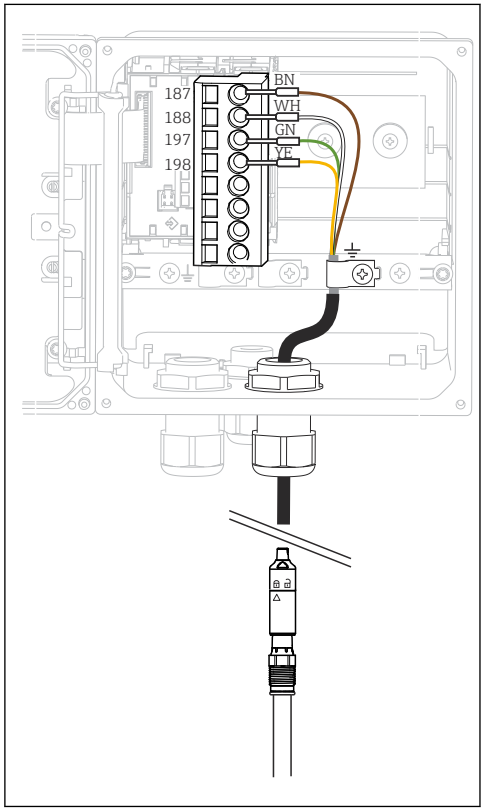
- Les raccords et les bornes blindés doivent être reliés à une terre fonctionnelle (⏚) (dans le cas du boîtier en plastique, il n'y a pas de terre de protection (⏚)).
- Étant donné que les capteurs de conductivité inductifs fonctionnent avec des champs magnétiques, il faut éviter toute interférence magnétique.

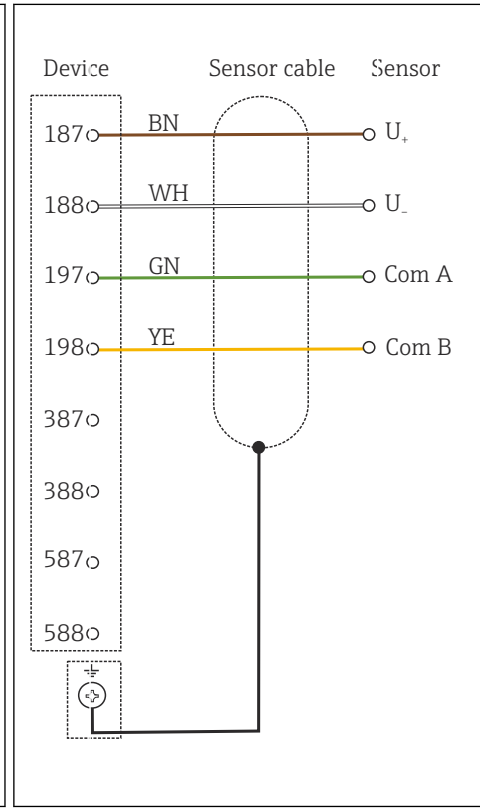
Explication des abréviations utilisés dans les schémas suivants :

Abréviation	Signification
pH	Signal de pH
Ref	Signal de l'électrode de référence
Src	Source
Drn	Drain
PM	Compensation de potentiel
U_+	Tension d'alimentation du capteur numérique
U_-	
Com A	Signaux de communication du capteur numérique
Com B	
ϑ	Signal du capteur de température
d.n.c.	Ne pas raccorder

5.4.1 Capteurs Memosens

Raccordement via câble Memosens CYK10

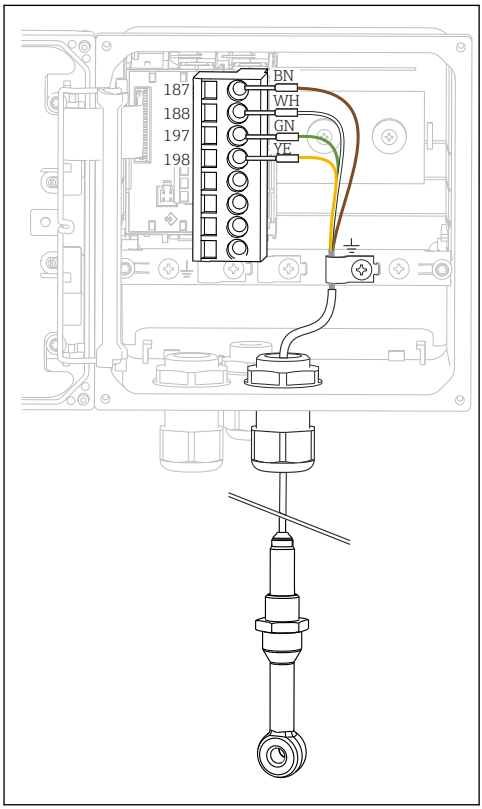


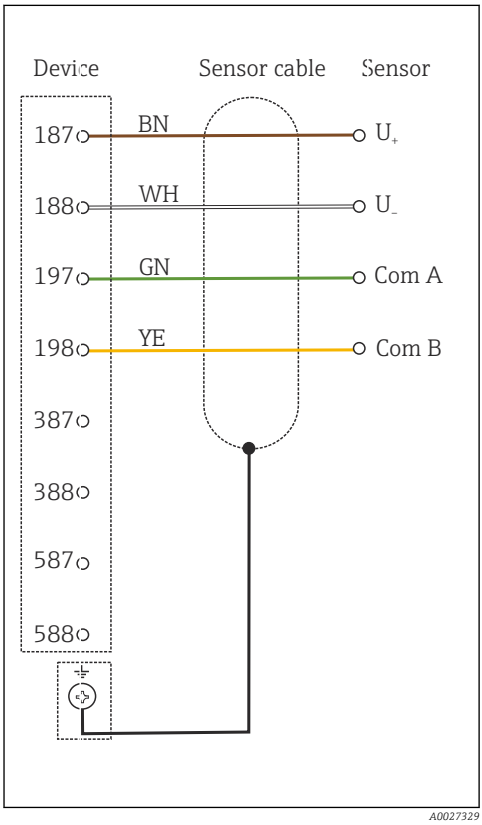


27 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module capteur)*

28 *Schéma de raccordement*

Raccordement via câble de capteur surmoulé





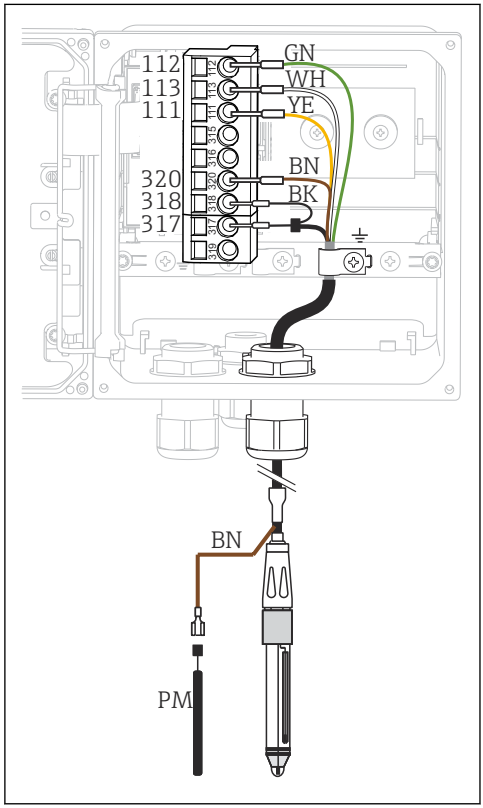
29 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module capteur)*

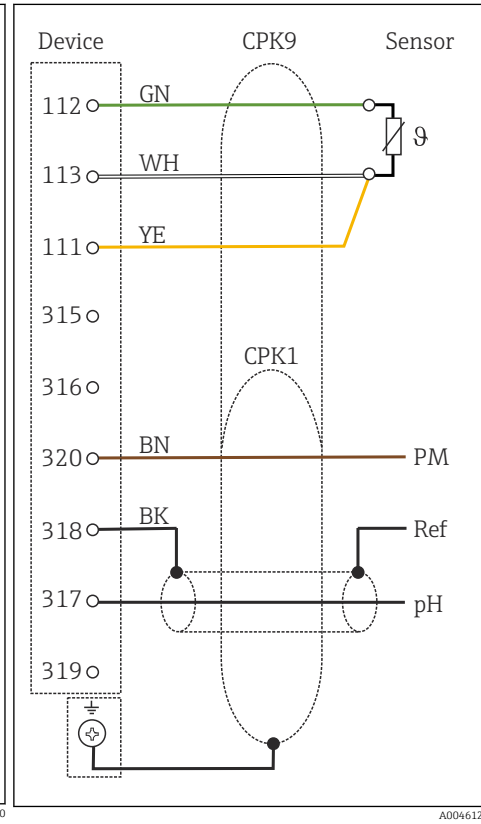
30 *Schéma de raccordement*

CLS50D : à partir des numéros de série J3xxxx05LI0
CLS54D : à partir des numéros de série H9xxxx05LI1

5.4.2 Capteurs de pH/redox analogiques

Électrodes en verre, avec PAL (symétrique)

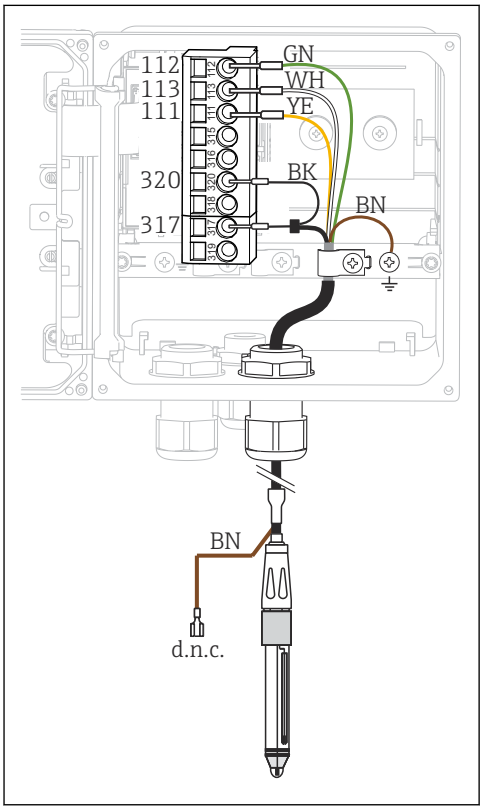




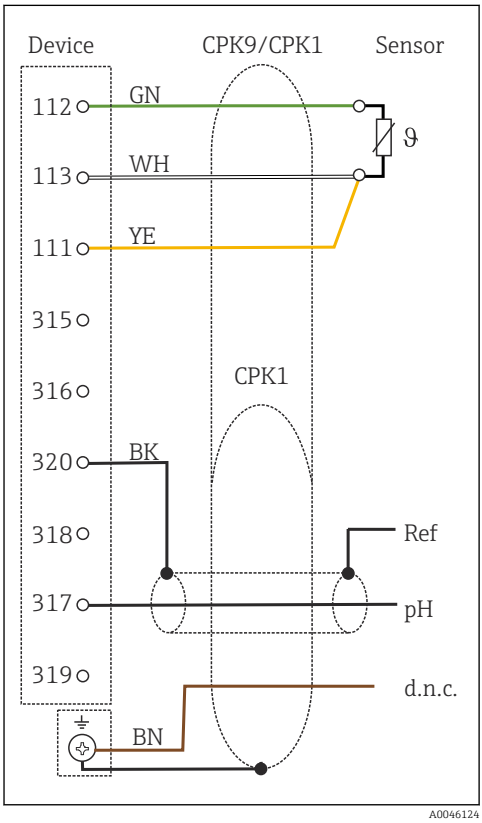
31 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module capteur)*

32 *Schéma de raccordement*

Électrodes en verre, sans PAL (asymétrique)

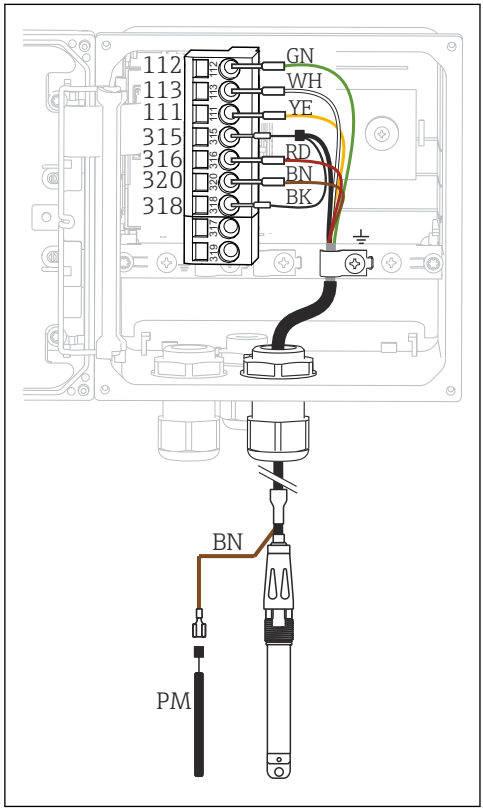


33 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module capteur)*

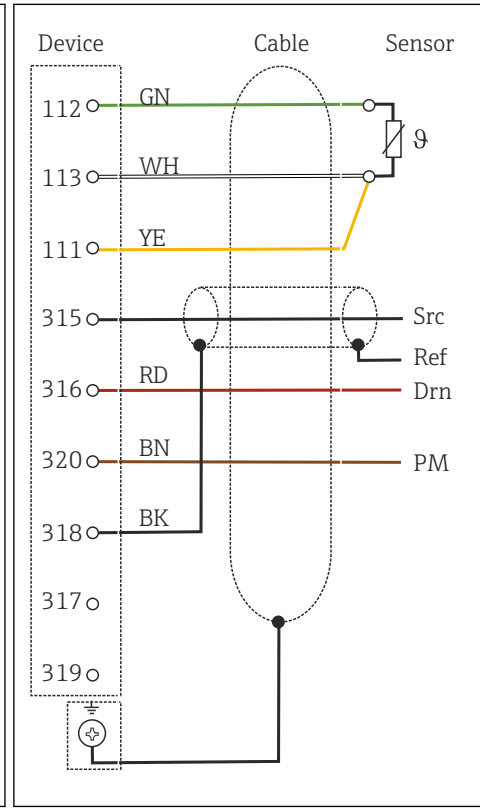


34 *Schéma de raccordement*

Capteurs ISFET, avec PAL (symétrique)

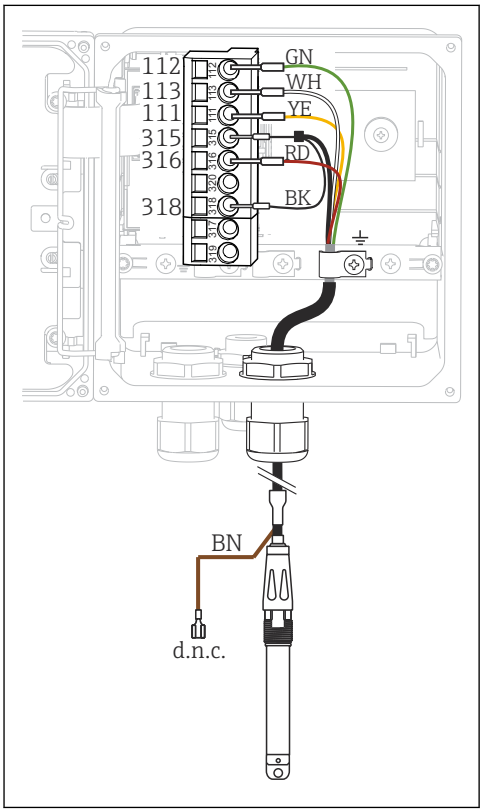


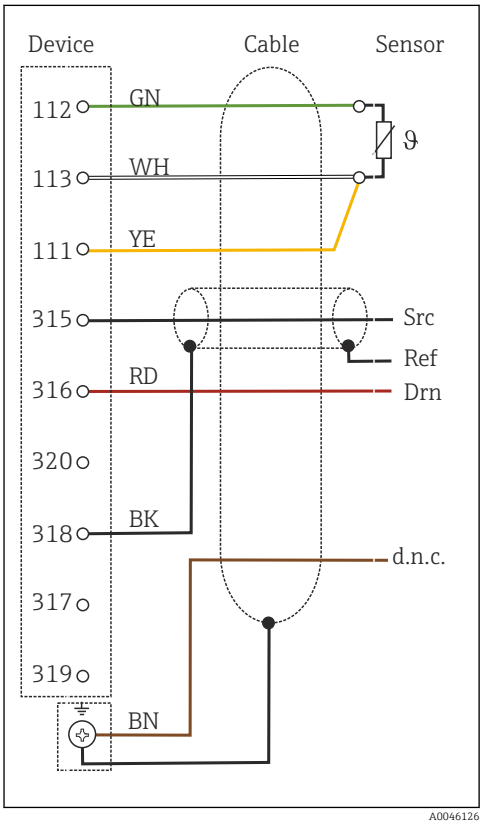
35 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module capteur)*



36 *Schéma de raccordement*

Capteurs ISFET, sans PAL (asymétrique)



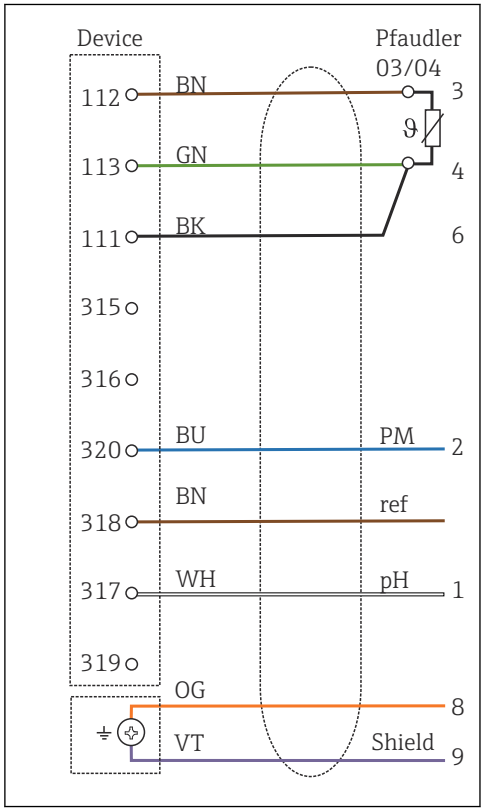


37 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module capteur)*

38 *Schéma de raccordement*

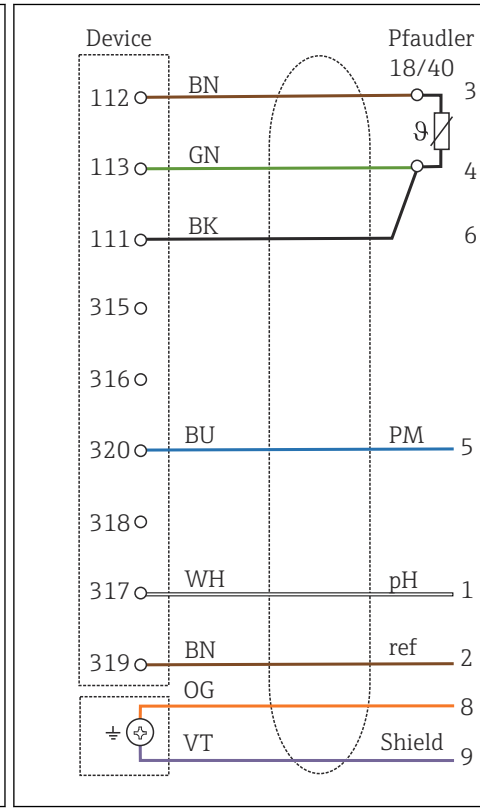
Électrodes de pH en émail

Avec PAL (symétrique)
Électrode Pfaudler, absolue
Type 03 / type 04



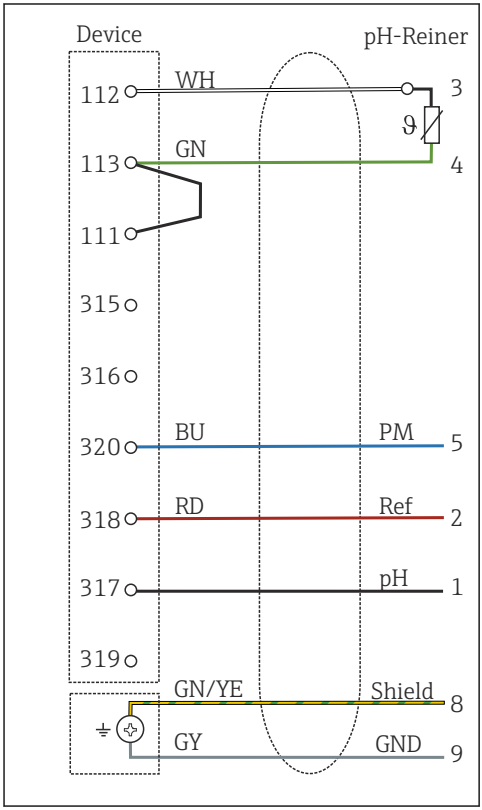
39 *Schéma de raccordement*

Avec PAL (symétrique)
Électrode Pfaudler, relative
Type 18 / type 40



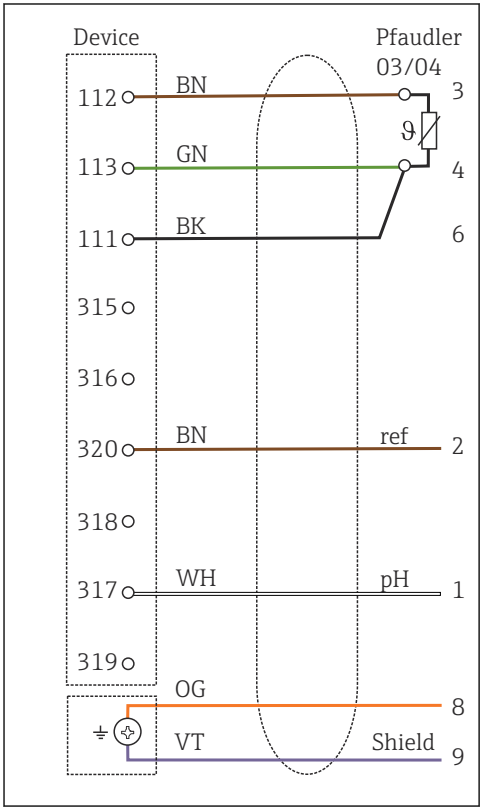
40 *Schéma de raccordement*

Avec PAL (symétrique)
pH Reiner



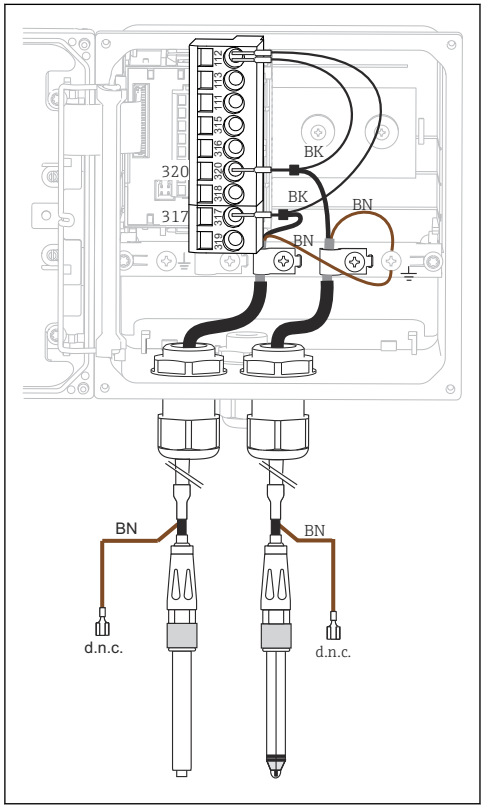
41 *Schéma de raccordement*

Sans PAL (asymétrique)
Électrode Pfaudler, absolue
Type 03 / type 04

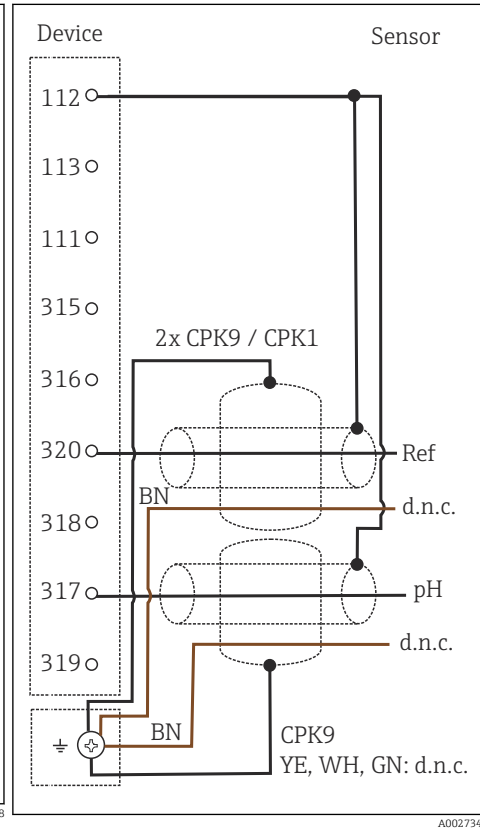


42 *Schéma de raccordement*

Électrodes simples p. ex. CPS64 verre ou antimoine), **sans PAL (asymétrique)**

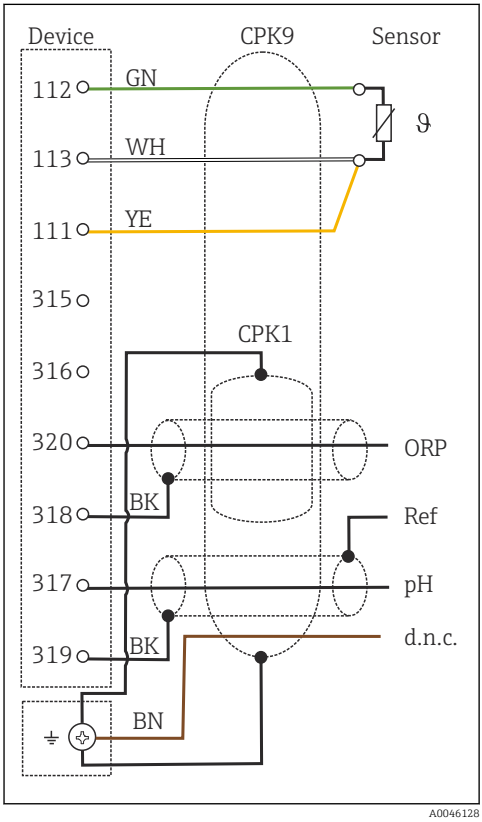


43 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module capteur)*



44 *Schéma de raccordement*

Électrode en verre et capteur de redox pour la mesure de rH

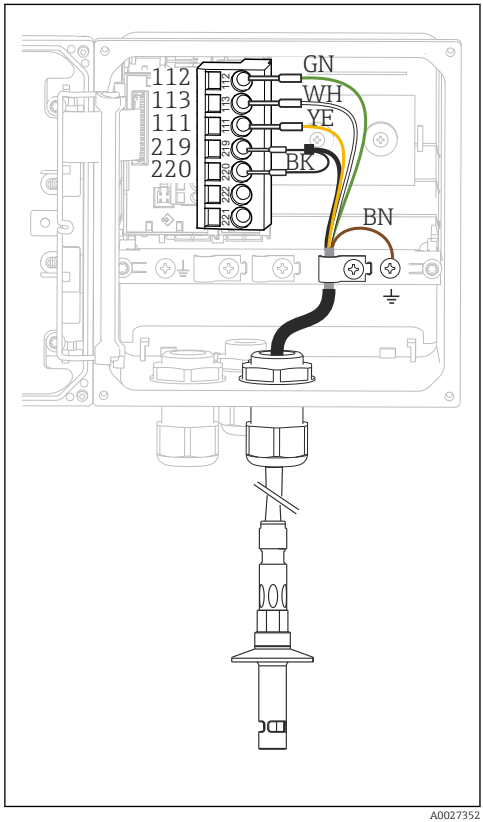


45 *Schéma de raccordement*

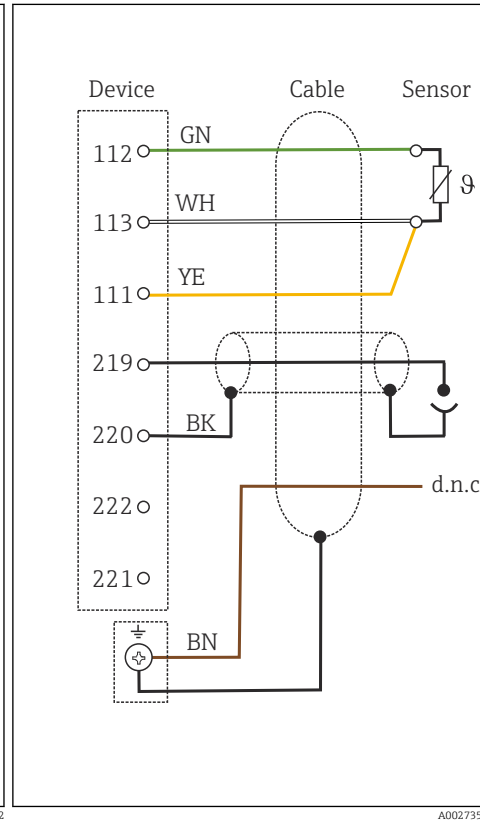
Pour la mesure de rH, raccorder un capteur de pH (p. ex. CPS11 avec câble de capteur CPK9) **et** un capteur de redox (p. ex. CPS12 avec câble de capteur CPK1).

5.4.3 Capteurs de conductivité analogiques

Capteurs avec mesure conductive de la conductivité, capteurs à deux électrodes

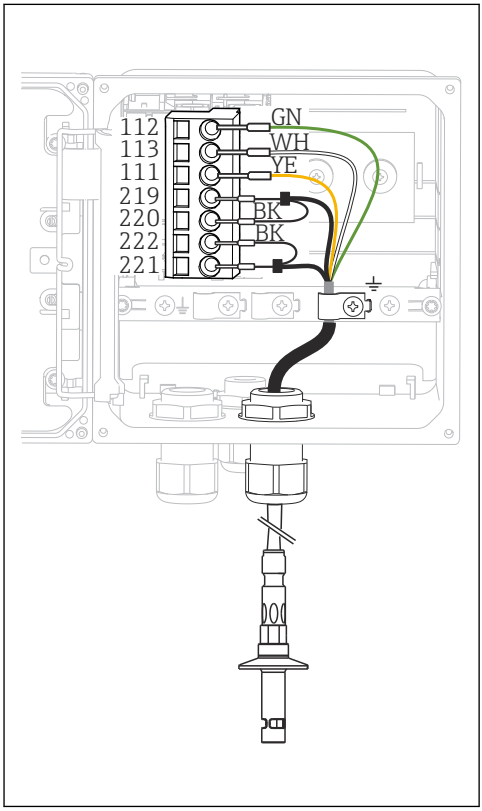


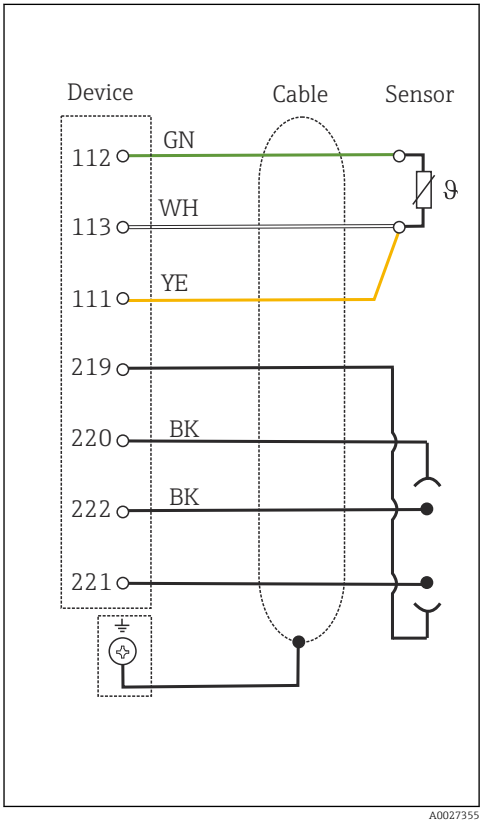
46 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module capteur)*



47 *Schéma de raccordement*

Capteurs avec mesure conductive de la conductivité, capteurs à quatre électrodes

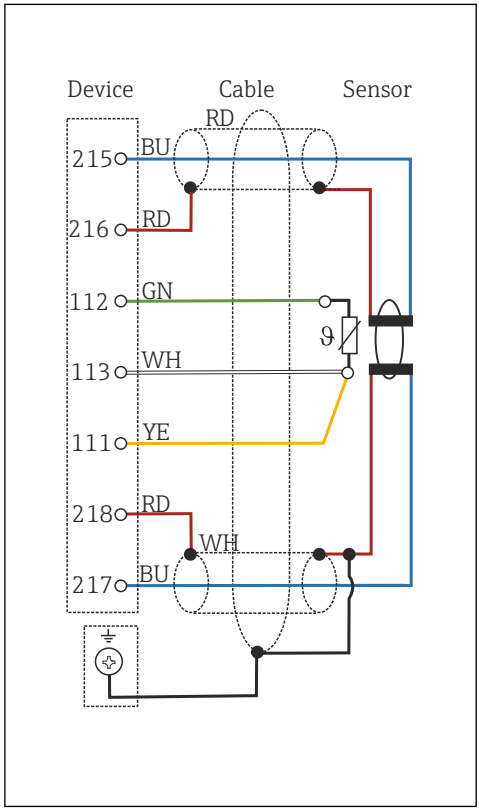




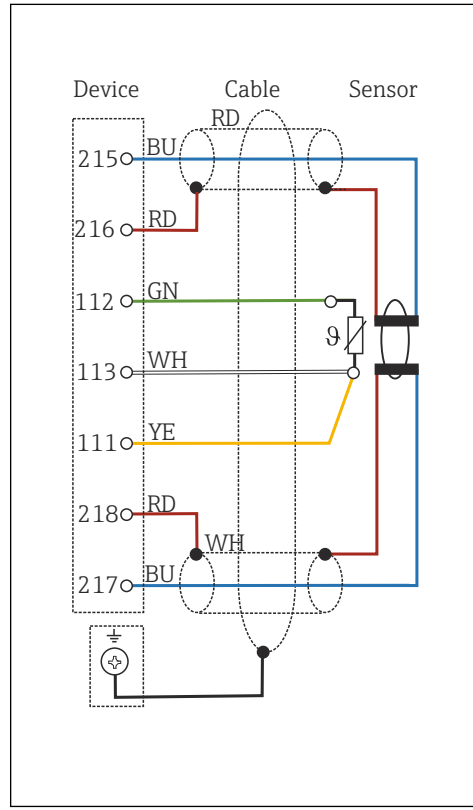
48 *Vue à l'intérieur de l'appareil (module capteur)*

49 *Schéma de raccordement*

Capteurs avec mesure inductive de la conductivité



50 Schéma de raccordement CLS50



51 Schéma de raccordement CLS54

5.5 Garantir l'indice de protection

À la livraison, il convient de ne réaliser que les raccordements mécaniques et électriques décrits dans le présent manuel, qui sont nécessaires à l'application prévue.

▶ Travailler avec précaution.

Certains indices de protection garantis pour ce produit (indice de protection (IP), sécurité électrique, immunité aux interférences CEM, protection Ex) peuvent ne plus être garantis dans les cas suivants, par exemple :

- Couvercles manquants
- Alimentations différentes de celles fournies
- Presse-étoupe mal serrés (à serrer avec 2 Nm (1,5 lbf ft) pour la protection IP autorisée)
- Diamètres de câble inadaptés aux presse-étoupe
- Modules pas complètement fixés

- Afficheur mal fixé (risque de pénétration d'humidité à cause d'une étanchéité insuffisante)
- Câbles/extrémités de câble non ou mal fixés
- Fils de câble conducteurs abandonnés dans l'appareil

5.6 Contrôle du raccordement

⚠ AVERTISSEMENT

Erreur de raccordement

La sécurité des personnes et du point de mesure est menacée ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les erreurs résultant du non-respect de ces instructions.

▶ Ne mettre l'appareil en service que s'il est possible de répondre par **oui** à **toutes** les questions suivantes.

État et spécifications de l'appareil

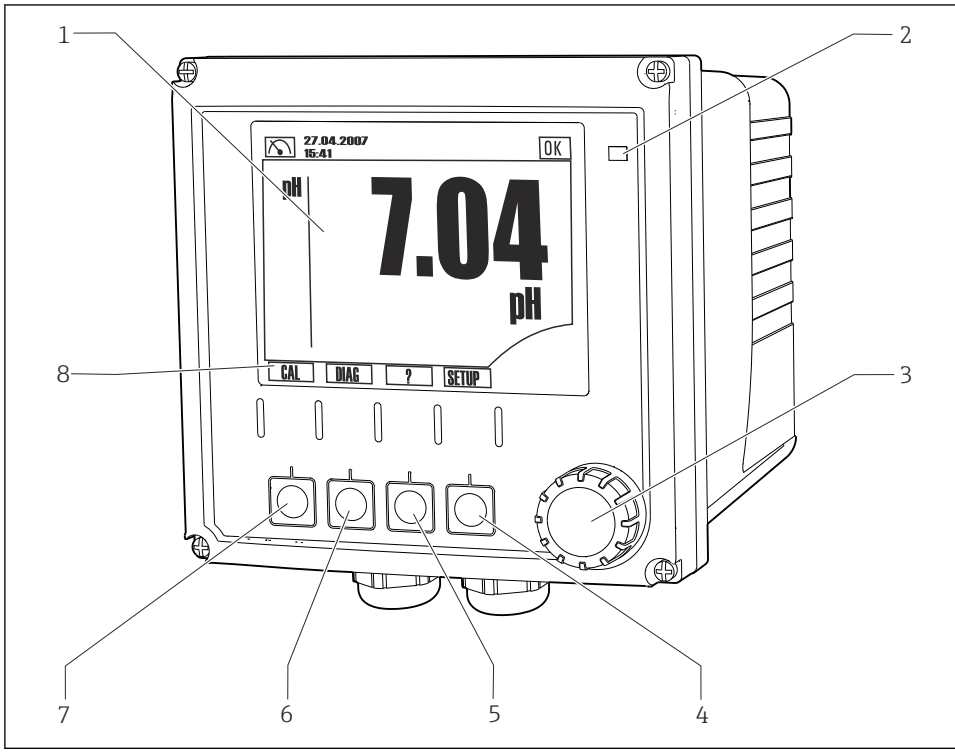
▶ L'appareil et tous les câbles sont-ils intacts à l'extérieur ?

Raccordement électrique

▶ Les câbles sont-ils libres de toute traction ?
▶ Les câbles ont-ils été posés sans boucles ni croisements ?
▶ Les câbles de signal sont-ils correctement raccordés conformément au schéma de raccordement ?
▶ Toutes les bornes enfichables sont-elles correctement engagées ?
▶ Tous les fils de raccordement sont-ils fermement maintenus dans les serre-câble ?

6 Options de configuration

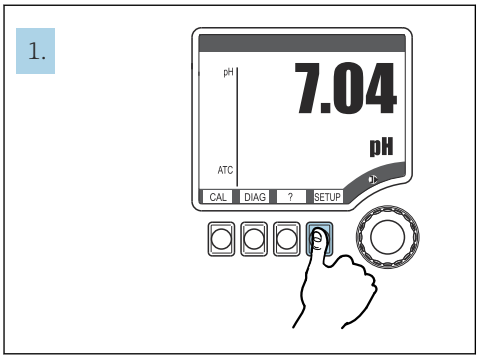
6.1 Éléments d'affichage et de configuration



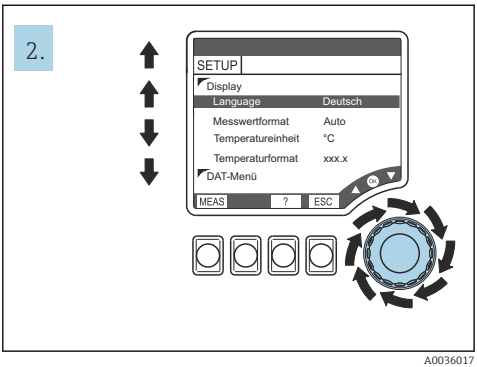
52 *Aperçu des éléments de configuration*

1 Afficheur, affichage actuel : mode de mesure du pH
2 LED d'alarme
3 Navigateur
4-7 Touches programmables
8 Affichage de la fonction de la touche programmable (dépend du menu)

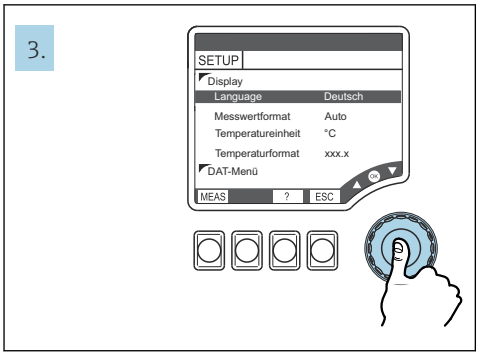
6.2 Accès au menu de configuration via l'afficheur local



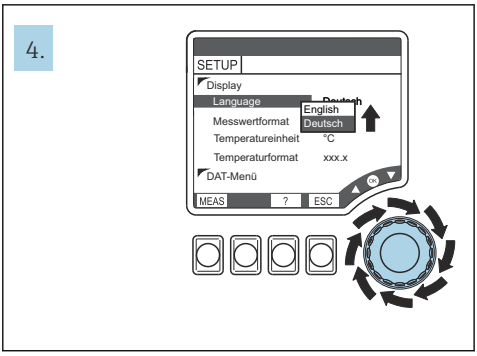
53 *Appuyer sur la touche programmable : sélectionner le menu directement*



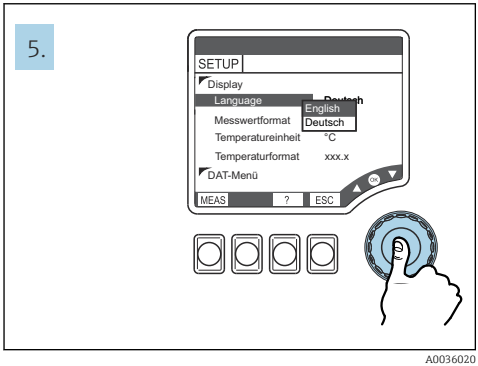
54 *Tourner le navigateur : déplacer le curseur*



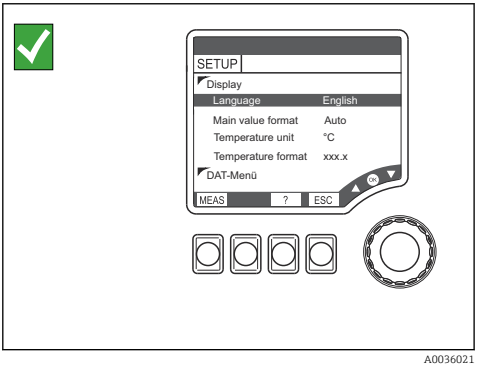
55 *Appuyer sur le navigateur : sélectionner les valeurs*



56 *Tourner le navigateur : changer la valeur*



57 *Appuyer sur le navigateur : accepter une nouvelle valeur*



58 *Résultat : le réglage est modifié*

6.3 Accès au menu de configuration via l'outil de configuration

6.3.1 HART Communicator

Si une DD (description d'appareil) Liquiline est installée sur le Communicator, il est possible d'effectuer tous les paramétrages via le Communicator. Seul un paramétrage ou un fonctionnement limité est possible avec une DD universelle (préinstallée).

Pour les informations sur le fonctionnement du terminal portable, voir le manuel de mise en service fourni avec cet appareil.

Où trouver les DD HART Liquiline

1. https://www.fr.endress.com/fr/telechargements
2. Sélectionner "Drivers d'appareil" dans la liste.
3. Entrer le code produit CM42 dans la recherche de texte, puis lancer une recherche.
   ↳ Les drivers d'appareil qui sont disponibles sont affichés.

Il est possible d'utiliser des filtres supplémentaires pour affiner la recherche et réduire le nombre de résultats. Sélectionner les filtres appropriés dans les listes déroulantes.

6.3.2 FieldCare

Le système de communication de bus de terrain ne fonctionne correctement que s'il est correctement configuré. Pour la configuration, des programmes spéciaux de configuration et d'exploitation peuvent être obtenus auprès de différents fabricants. Ceux-ci peuvent être utilisés pour la configuration des fonctions de bus de terrain et tous les paramètres spécifiques à l'appareil. Les blocs fonctionnels prédéfinis permettent un accès uniforme à toutes les données du réseau et des appareils de bus de terrain.

Systèmes numériques de contrôle commande	Systèmes d'Asset Management
Endress+Hauser ControlCare	▪ FieldCare ▪ FieldXPert ▪ National Configurator System ▪ AMS ▪ Terminal portable ▪ FieldMate
Emerson DeltaV	
Yokogawa Centum CS3000, VP, STARDOM	
Honeywell PKS Experion	
Invensys série I/A	

"FieldCare" est un logiciel de service et de communication pour un usage universel, basé sur la technologie FDT/DTM. [1)]

Les DTM disponibles pour l'appareil permettent également la configuration via le logiciel d'autres fournisseurs, qui prend en charge la technologie FDT/DTM.

Pour plus d'informations, voir les Instructions de montage fournies avec le logiciel.

1) FDT = Field Device Tool, DTM = Device Type Manager

Téléchargement des fichiers DTM

1. https://www.fr.endress.com/fr/telechargements
2. Sélectionner "Drivers d'appareil" dans la liste.
3. Sélectionner "Device Type Manager (DTM)" comme type, puis définir le code produit comme critère de filtrage additionnel.
   ↳ Les DTM qui sont disponibles sont affichés.

7 Mise en service

7.1 Contrôle de fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT

Raccordement incorrect, tension d'alimentation incorrecte

Risques pour la sécurité du personnel et de dysfonctionnement de l'appareil !

- ▶ Vérifiez que tous les raccordements ont été effectués correctement, conformément au schéma de raccordement.
- ▶ Assurez-vous que la tension d'alimentation coïncide avec la tension indiquée sur la plaque signalétique.

7.2 Étalonnage base

1. Établissement de la tension d'alimentation.
2. Attendre la fin de l'initialisation.
3. Si l'on ne souhaite pas travailler avec la langue par défaut :
   Naviguer jusqu'à : **SETUP/Quick setup**.
4. Régler la langue souhaitée.
5. Configurer les réglages par défaut pour adapter l'appareil aux conditions locales du point de mesure.

www.addresses.endress.com

Endress+Hauser

People for Process Automation